

## NIEDERSCHRIFT

der 26. Sitzung der Gemeindevertretung

vom Montag, den 07.12.2009 um 20:00 Uhr

### Anwesenheiten

#### **Anwesende**

##### SPD

Brunhilde Bächt-Strasdas  
Roland Belter  
Reinhard Fröhlich  
Rolf Michel  
Marion Mogk  
Holger Scharf  
Roger Scharf  
Kornelia Schumacher  
Maria Siering  
Hans-Hermann Stete  
Dr. Klaus Volk  
Horst Winter

##### CDU

Steffen Fleischer  
Anne-Marie Harbich  
Uwe Hergenröther  
Britta Kaiser  
Marisa Lipp  
Gertrud Mogk  
Bettina Mühl  
Gerhard Pioßek  
Otto Schaufler  
Martina Schild  
Margarete Smrtschek

##### FWG

Lothar Moßmann  
Frank Oestreich  
Lars Osadnik

##### Bündnis 90/Die Grünen

Heinz Bernardelli  
Gertrud Wagner-Bernardelli

##### Gemeindevorstand

Bürgermeister Dieter Müller  
1. Beigeordneter Werner Müller  
Hans-Jürgen Hahn  
Manfred Linß  
Hugo Reitz  
Kurt Repp  
Martin Rüb

#### **Nicht anwesende**

Barbara Henrich  
Hans Stephan  
Jens Trinczek

#### **Schriftführer**

Dr. Jochen Degkwitz

## Tagesordnung

- Eröffnung der Sitzung**
- 1 Wahl nach § 55 HGO - stellvertretende Schriftführer der Gemeindevertretung
  - 2 Wahl eines stellvertretenden Schriftführers für die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung hier: Wiederholung der Wahl
  - 3 Genehmigung der Niederschrift der 24. öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009 hier: Einwendungen gegen die Niederschrift über die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009 vom 28.09.2009
  - 4 Nachtragshaushalt mit Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 VL-66/2009  
hier: Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009
  - 5 Haushalts sicherungskonzept 2009 VL-65/2009  
hier: Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009
  - 6 Waldwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2010
  - 7 Haushaltsplan mit Haushaltsatzung für das Jahr 2010 VL-72/2009
  - 8 Haushalts sicherungskonzept 2010 VL-73/2009
  - 9 Regionalplan Südhessen VL-67/2009  
Erneute Anhörung und Offenlegung des Entwurfs gemäß HLPg,  
öffentliche Auslegung und Beteiligung der Behörden einschließlich der  
Nachbarkommunen nach BauGB  
Hier: erneute gemeindliche Stellungnahme
  - 10 Betreuungsplätze für Kinder unter 3 Jahren hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 16.10.2009
  - 11 Modifizierung und Ergänzung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung nach Beschluss vom 18.05.2009 hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009
  - 12 Modifizierung und Ergänzung der Hauptsatzung nach Beschluss vom 18.05.2009 hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009
  - 13 Maßnahmen gegen Rechtsextremismus in Echzell hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/ Die Grünen vom 20.11.2009
  - 14 Mitteilungen des Gemeindevorstandes

## Sitzungsverlauf

### Eröffnung der Sitzung

Die Vorsitzende Martina Schild eröffnet um 20.03 Uhr die 26. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung. Sie stellt die frist- und formgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit des Plenums fest.

### Anträge zur Tagesordnung

- a) Beschlussvorschlag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen, TOP 2 (alt) von der Tagesordnung zu nehmen: Widerspruch gegen die Gültigkeit des Wahl eines weiteren stellvertretenden Schriftführers für die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird mehrheitlich angenommen.  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

- b) Beschlussvorschlag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen, TOP 11 (alt) von der Tagesordnung zu nehmen: Bebauungsplan Nr. 26 "Heinrichswiese" und 1. Änderung der Bebauungspläne Nr. 15 "Mitteltor" und Nr. 6 "An der Heinrichswiese": Änderung des Geltungsbereichs und Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3(2) BauGB und der Behörden § 4 (2) BauGB.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird mehrheitlich angenommen.  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>1</b>	<b>Wahl nach § 55 HGO - stellvertretende Schriftführer der Gemeindevertretung</b>
----------	---

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Vorsitzenden, Frau Gabriele Spengler und Herrn Dr. Jochen Degkwitz zu stellvertretenden Schriftführern der Gemeindevertretung zu wählen.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Auf Frage der Vorsitzenden erklären beide Kandidaten, dass sie die Wahl annehmen.

<b>2</b>	<b>Wahl eines stellvertretenden Schriftführers für die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung hier: Wiederholung der Wahl</b>
----------	---

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Vorsitzenden, Herrn Bastian Roos zum stellvertretenden Schriftführer für die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung zu wählen.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird mehrheitlich angenommen.  
27 Ja-Stimme(n), 1 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>3</b>	<b>Genehmigung der Niederschrift der 24. öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009 hier: Einwendungen gegen die Niederschrift über die 24. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009 vom 28.09.2009</b>
----------	--

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Vorsitzenden, die Niederschrift der 24. öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Echzell am 14.09.2009 unter Berücksichtigung der Einwendungen der SPD-Fraktion durch entsprechende Ergänzung zu genehmigen:

- 1) Zu TOP 1 - Bebauungsplan Nr. 26 "Heinrichswiese" und 1. Änderung der Bebauungspläne Nr. 15 "Mitteltor" und Nr. 6 "An der Heinrichswiese":  
Änderung des Geltungsbereichs und Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3(2) BauGB und der Behörden § 4 (2) BauGB – ist der Wortbeitrag von GV Holger Scharf zu erwähnen;
- 2) Zu TOP 5 – Bedarfs- und Entwicklungsplan für den Brandschutz und die Allgemeine Hilfe der Gemeinde Echzell – ist der Wortbeitrag von GV Roger Scharf zu erwähnen;
- 3) Zu TOP 6 – Schaffung eines Babybegrüßungsprogrammes und Engagement einer Familienhebamme in der Großgemeinde Echzell, hier: Beschlussempfehlung des GUS-Ausschusses – ist der Wortbeitrag von GV Holger Scharf zu erwähnen.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>4</b>	<b>Nachtragshaushalt mit Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 hier: Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009</b>	<b>VL-66/2009</b>
----------	--	-------------------

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009 - VL-66/2009.

- Beratungsergebnis:
1. Die Haushaltssatzung wird mehrheitlich angenommen  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)
  2. Der Gesamthaushalt wird mehrheitlich angenommen  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)
  3. Die Teilhaushalte werden mehrheitlich angenommen  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)
  4. Der Stellenplan wird einstimmig angenommen  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)
  5. Das Investitionsprogramm wird mehrheitlich angenommen  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>5</b>	<b>Haushalts sicherungskonzept 2009 hier: Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009</b>	<b>VL-65/2009</b>
----------	--	-------------------

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.10.2009 - VL-65/2009.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>6</b>	<b>Waldwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2010</b>
----------	---

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag des Gemeindevorstandes zum Waldwirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2010.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>7</b>	<b>Haushaltsplan mit Haushaltsatzung für das Jahr 2010</b>	<b>VL-72/2009</b>
----------	--	-------------------

Der Bgm bringt für den Gemeindevorstand den Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplanentwurf für das Haushaltsjahr 2010 ein zur Beratung im Haupt- und Finanzausschuss.

<b>8</b>	<b>Haushaltsicherungskonzept 2010</b>	<b>VL-73/2009</b>
----------	---------------------------------------	-------------------

Der Bgm bringt für den Gemeindevorstand den Entwurf des Haushaltssicherungskonzepts für das Haushaltsjahr 2010 ein zur Beratung im Haupt- und Finanzausschuss.

<b>9</b>	<b>Regionalplan Südhessen Erneute Anhörung und Offenlegung des Entwurfs gemäß HLPG, öffentliche Auslegung und Beteiligung der Behörden einschließlich der Nachbarkommunen nach BauGB Hier: erneute gemeindliche Stellungnahme</b>	<b>VL-67/2009</b>
----------	---	-------------------

Die Gemeindevertretung beschließt über die erarbeitete Stellungnahme zum Regionalplan Südhessen-Entwurf 2009.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>10</b>	<b>Betreuungsplätze für Kinder unter 3 Jahren hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 16.10.2009</b>
-----------	--

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der SPD-Fraktion vom 16.10.2009:

Der Gemeindevorstand wird aufgefordert, mit der Elterninitiative Projekt Echzell zur Betreuung von Kindern unter 3 Jahren konstruktive Gespräche aufzunehmen mit dem Ziel, die von der Elterninitiative angestrebte Betreuung von Kindern bis zu 3 Jahren in der Gemeinde Echzell zu realisieren. Darüber hinaus soll der Träger insbesondere auch finanziell im Rahmen der

vorhandenen Haushaltsmittel unterstützt werden und die Antragsunterlagen sollen durch die Kommune wohlwollend an die zuständigen Förderstellen weiter gereicht werden.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>11</b>	<b>Modifizierung und Ergänzung der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung nach Beschluss vom 18.05.2009 hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009</b>
-----------	--

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009:

Die Gemeindevertretung möge beschließen:

- 1.) In § 15 Absatz 3 werden die Sätze 4 und 5 mit dem Wortlaut *„Falls eine Beantwortung in der Sitzung nicht möglich ist, erfolgt sie innerhalb von 6 Tagen schriftlich. Die Antwort wird dann Bestandteil der Niederschrift und ist zusammen mit dieser an die Gemeindevertreter und Gemeindevertreterinnen zu übersenden.“* gestrichen.
- 2.) In § 15 Absatz 4 werden die Sätze 4 und 5 mit dem Wortlaut *„Die oder der Vorsitzende der Gemeindevertretung leitet die eingehenden Anfragen unverzüglich an den Gemeindevorstand weiter. Später eingehende Anfragen brauchen erst in der nächsten Sitzung beantwortet zu werden.“* gestrichen.
- 3.) § 28 Absatz 3 erhält folgende Fassung: *„Die Niederschrift liegt ab dem 11. Tage nach der Sitzung für die Dauer von zwei Wochen im Rathaus zur Einsicht für die Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter und die Mitglieder des Gemeindevorstandes offen. Gleichzeitig sind den Gemeindevertreterinnen, den Gemeindevertretern und den Mitgliedern des Gemeindevorstands Abschriften der Niederschrift schriftlich zuzuleiten. Die Schriftform ist auf Verlangen einer Gemeindevertreterin, eines Gemeindevertreters oder eines Mitglieds des Gemeindevorstands mit Wirkung für diese oder diesen durch die elektronische Form zu ersetzen. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten Signatur (§3a HVwVfG) zu versehen“.*
- 4.) § 28 Absatz 6 wird gestrichen.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird mehrheitlich angenommen.  
16 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>12</b>	<b>Modifizierung und Ergänzung der Hauptsatzung nach Beschluss vom 18.05.2009 hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009</b>
-----------	---

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 05.10.2009:

Die Gemeindevertretung möge beschließen:

- 1.) In §1 Abs. 4 der Hauptsatzung der Gemeinde Echzell wird die Formulierung *„nur unter Einhaltung der Regelungen des §2 dieser Satzung“* gestrichen.

2.) Im Anschluss an § 6 (Beschlussüberwachung) wird ein neuer § 7 (Beantwortung von Anfragen) eingefügt. Die §§7-10 alter Fassung werden zu §§8-11 neuer Fassung.

§ 7 (Beantwortung von Anfragen) erhält folgenden Wortlaut:

*„Ist die Beantwortung von kleinen Anfragen nach §15 Absatz 3 der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung in der Sitzung der Gemeindevertretung nicht möglich, hat sie innerhalb von zehn Tagen schriftlich oder mündlich in der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung zu erfolgen. Soweit die Beantwortung schriftlich erfolgt, ist sie als Anhang zur Niederschrift der Sitzung der Gemeindevertretung beizufügen und zusammen mit dieser an die Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter zu übersenden. Große Anfragen nach §15 Absatz 4 der Geschäftsordnung der Gemeindevertretung sind bei fristgerechter Einreichung während der Sitzung der Gemeindevertretung zu beantworten. Bei verspätetem Eingang sind sie erst in der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung zu beantworten.“*

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag bekommt nicht die für Änderungen der Hauptsatzung erforderliche gesetzliche Mehrheit und ist somit abgelehnt.  
15 Ja-Stimme(n), 12 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>13</b>	<b>Maßnahmen gegen Rechtsextremismus in Echzell hier: Antrag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/ Die Grünen vom 20.11.2009</b>
-----------	--

Die Gemeindevertretung beschließt über den Beschlussvorschlag der Fraktionen CDU, FWG und Bündnis 90/Die Grünen vom 20.11.2009:

Die Gemeindevertretung möge beschließen, folgenden Antrag in den Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Umwelt und Soziales zu verweisen mit der Maßgabe ein entsprechendes detailliertes Konzept zu entwickeln:

In der Gemeinde Echzell sind umfassende Maßnahmen gegen Rechtsextremismus zu ergreifen. Zu diesem Zweck sollen im Rahmen öffentlicher Anhörung(en) Experten, die Gemeindeverwaltung, der Gemeindevorstand, von Rechtsextremismus Betroffene und zivilgesellschaftliche Initiativen angehört werden und auf dieser Grundlage konkrete Maßnahmen erarbeitet werden. Ferner soll auch eine allgemeine Resolution zu diesem Thema formuliert werden.

Beratungsergebnis: Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.  
28 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

<b>14</b>	<b>Mitteilungen des Gemeindevorstandes</b>
-----------	--

Ende der Sitzung: 21.18 Uhr

Die Vorsitzende der Gemeindevertretung

Der Schriftführer:

(Martina Schild)

(Dr. Jochen Degkwitz)